

Mossarabisme provinent de CAPUT CURVUM 'cap corbat'. La *p* entre vocals conservada d'acord amb la fonètica d'aquest llenguatge.

El nom ve documentat els anys 1310, 1364 i posteriors;²³ ja el 1235 (BSAL, 1891-2, IV, 35); *Capite Corvi* 1236 (ROSSELLÓ V., *Hist. d'Andratx*, I, 130); Font Obrador registra *Capo Chorbo* el 1248, *Lo Cap de Capocorb* 1351, *alcharia maior de Cacoborp* [sic] 1496, i possessió de *Capoporch* [sic] 1498 (*Hist. Lluçmajor*, I 232, II 125; «Diario de Mallorca», 14-x-83); *Capu-corb* 1287 (LLITERAS, *Lovaina*, 268).

Per a una cita de *Cabotorp*, segle XIII, vegeu, però la nota 22 bis. A la cartografia de la Baixa Edat Mitjana, *coruo* (Vesconte, carta nàutica de la Laurenziana de Florència C. N. núm. 248, a. 1327) i *corua* a l'Atlas català dels Cresques de la B. N. P. (res. ms. E, p. 30, a. 1375).

En el *Liber Aquarum Forentium* consta que el rei Jaume II de Mallorca tengué el projecte de fundar aquí una parròquia, l'any 1310.

-CAPŪS, *Bini-* (Porreres, Mall. 35, c-11)

Regirat *rafal Benicapus* l'any 1236²⁴ i 1487.²⁵

L'aspecte no és netament mossàrab però tampoc sembla àrab a primera vista a causa de la *p*; no obstant, cal advertir que la *p* eventualment procedeix d'una *b* doble àrbiga, i com que la fesomia general de *-capūs* no desdiu de l'àrab potser hauríem de creure que vengui d'un nom de persona com els que avui es registren a Algèria: *käbbūs* o *qabbūsī*, el primer d'aquests dos com a masculí, o com a femení: *Kebbous* i *Kebbousa*, *Kebbouci*.

Tanmateix no podem deixar d'observar que a penes hi ha una arrel *qbs* en àrab, de sentits inadequats; i, si bé hi ha *kbs*, no hi trobam un derivat de tal forma entre els noms de beduïns i egipcis recollits per Hess v. Wyss (p. 46) i Littmann (37) res de semblant; i també alarma el mateix fet de la multiplicitat vacil·lant de les formes registrades a Algèria (*Käbbūs*, *-bbūsa*, *Qebbūš*, *-bbūša*, *Qebbūğ*, *-bbusi* (*Gouv. Gen. Alg.*, 206a, b); ara bé, el que està ben comprovat són els mots *qabūs* 'arcabús' (usual a tota Barbaria: DOZY, *Suppl.*, II, 299b) i *kabbūs* «capuz» en PALC. i altres fonts hispanomagrebines (DOZY, II, 439b): evidents manlleus dels mots romànics *arcabūs* i *capuz/-utxo*. Dels quals sens dubte provenen aquells noms algerians.

23. J. MASCARÓ PASSARIUS, *Corpus de toponímia de Mallorca*, vol. I, p. 337.

24. Gaspar MUNAR OLIVER i Ramon ROSSELLÓ VAQUER, *Història de Porreres des dels temps prehistòrics fins al segle XVI* (Palma, Gràfiques Miramar, 1977), vol. I, p. 11.

25. Maria BARCELÓ CRESPI, *Porreres. Contribució a l'estudi d'una vila mallorquina a la Baixa Edat Mitjana* (Campos del Port, Imp. Roig, 1984), p. 139.